



EURÓPSKA
KOMISIA

V Bruseli 28. 9. 2020
COM(2020) 586 final

2020/0271 (NLE)

Návrh

ROZHODNUTIE RADY

ktorým sa mení rozhodnutie Rady (EÚ) 2020/721 z 19. mája 2020 s cieľom zahrnúť pozíciu, ktorá sa má zaujať v mene Európskej únie v Medzinárodnej námornej organizácii na 75. zasadnutí Výboru pre ochranu morského prostredia a na 102. zasadnutí Výboru pre námornú bezpečnosť, pokiaľ ide o schválenie obežníka MSC-MEPC.5 o vzorovej dohode týkajúcej sa oprávnenia uznaných organizácií, ktoré konajú v mene úradu

DÔVODOVÁ SPRÁVA

1. PREDMET NÁVRHU

Tento návrh sa týka zmeny rozhodnutia Rady (EÚ) 2020/721 z 19. mája 2020¹, ktorým sa stanovuje pozícia, ktorá sa má zaujať v mene Únie na 102. zasadnutí Výboru Medzinárodnej námornej organizácie pre námornú bezpečnosť (MSC 102), ktoré sa uskutoční v Londýne 4. – 11. novembra 2020, a na 75. zasadnutí Výboru Medzinárodnej námornej organizácie pre ochranu morského prostredia (MEPC 75), ktoré sa uskutoční v Londýne 16. – 20. novembra 2020, v súvislosti s plánovaným prijatím obežníka MSC-MEPC.5 o vzorovej dohode týkajúcej sa oprávnenia uznaných organizácií, ktoré konajú v mene úradu.

Kontext návrhu

1.1. Dohovor o Medzinárodnej námornej organizácii

Dohovorom o Medzinárodnej námornej organizácii (IMO) sa táto organizácia zriaďuje. Účelom IMO je poskytnúť fórum pre spoluprácu v oblasti regulácie a postupov týkajúcich sa rôznych technických záležitostí, ktoré majú vplyv na lodnú dopravu využívanú v medzinárodnom obchode. Ďalším cieľom IMO je podporovať všeobecné prijímanie najprísnejších možných noriem v oblasti námornej bezpečnosti, efektívnosti plavby a prevencie a kontroly znečisťovania morí plavidlami a zároveň podporovať rovnaké podmienky. IMO rieši aj súvisiace administratívne a právne záležitosti.

Dohovor nadobudol platnosť 17. marca 1958.

Zmluvnými stranami dohovoru sú všetky členské štáty.

Všetky členské štáty sú zmluvnými stranami Medzinárodného dohovoru o bezpečnosti ľudského života na mori z roku 1974 (ďalej len „dohovor SOLAS“), ktorý nadobudol platnosť 25. mája 1980. Únia nie je zmluvnou stranou dohovoru SOLAS.

Všetky členské štáty sú zmluvnými stranami Medzinárodného dohovoru o zabránení znečisťovaniu z lodí (ďalej len „dohovor MARPOL“) z roku 1973, ktorý nadobudol platnosť 2. októbra 1983, a prílohy VI, ktorá nadobudla platnosť 18. mája 2005. Únia nie je zmluvnou stranou dohovoru MARPOL.

1.2. Medzinárodná námorná organizácia

Medzinárodná námorná organizácia (IMO) je špecializovanou agentúrou Organizácie Spojených národov, ktorá je zodpovedná za bezpečnosť a bezpečnostnú ochranu lodnej dopravy a prevenciu znečisťovania morí plavidlami. Ide o orgán, ktorý stanovuje normy v oblasti bezpečnosti, bezpečnostnej ochrany a environmentálneho správania medzinárodnej lodnej dopravy s celosvetovou pôsobnosťou. Jej hlavnou úlohou je vytvoriť regulačný rámec pre odvetvie lodnej dopravy, ktorý bude spravodlivý a účinný a bude sa všeobecne prijímať a uplatňovať.

¹ Rozhodnutie Rady (EÚ) 2020/721 z 19. mája 2020 o pozícii, ktorá sa má zaujať v mene Európskej únie vo Výbore Medzinárodnej námornej organizácie pre ochranu morského prostredia na 75. zasadnutí a vo Výbore Medzinárodnej námornej organizácie pre námornú bezpečnosť na 102. zasadnutí, pokiaľ ide o prijatie zmien pravidiel 2, 14 a 18 a dodatkov I a VI prílohy VI k Medzinárodnému dohovoru o zabránení znečisťovaniu z lodí, častí A-1, B, B-1 a B-2 až B-4 kapitoly II-1 Medzinárodného dohovoru o bezpečnosti ľudského života na mori, častí A-1 a B-1 Medzinárodného kódexu bezpečnosti pre lode používajúce plyny alebo iné palivá s nízkou teplotou vzplanutia a rezolúcie A.658(16) o používaní a umiestňovaní odrazových materiálov na záchranných prostriedkoch (Ú. v. EÚ L 171, 2.6.2020, s. 1 – 3).

Členstvo v organizácii je otvorené pre všetky štáty a všetky členské štáty EÚ sú jej členmi. Európska komisia má v Medzinárodnej námornej organizácii štatút pozorovateľa od roku 1974. Stalo sa tak na základe dohody o súčinnosti a spolupráci medzi Medzivládnu námornou konzultačnou organizáciou (IMCO) a Komisiou Európskych spoločenstiev v otázkach spoločného záujmu zmluvných strán.

Výbor IMO pre námornú bezpečnosť tiež pozostáva zo všetkých členov IMO a zasadá aspoň raz ročne. Skúma všetky záležitosti, ktoré spadajú do rozsahu pôsobnosti organizácie a týkajú sa navigačných pomôcok, konštrukcie a vybavenia plavidiel, obsadenia posádkou z bezpečnostného hľadiska, pravidiel pre predchádzanie kolíziám, manipulácie s nebezpečným nákladom, postupov a požiadaviek v oblasti námornej bezpečnosti, hydrografických informácií, lodných denníkov a navigačných záznamov, vyšetrovania námorných nehôd, záchranných operácií a akýchkoľvek iných záležitostí, ktoré majú priamy vplyv na námornú bezpečnosť.

Výbor IMO pre námornú bezpečnosť poskytuje zariadenia na výkon akýchkoľvek úloh, ktorými bol poverený v dohovore o IMO alebo ktorými ho poverilo Zhromaždenie alebo Rada IMO, alebo úloh, ktorými môže byť poverený v uvedenom rozsahu pôsobnosti prostredníctvom akéhokoľvek iného medzinárodného nástroja a ktoré IMO akceptuje. Rozhodnutia Výboru pre námornú bezpečnosť a jeho pomocných orgánov sa prijímajú väčšinou členov.

Výbor IMO pre ochranu morského prostredia pozostáva zo všetkých členov IMO a zasadá aspoň raz ročne. Zaoberá sa environmentálnymi otázkami spadajúcimi do rozsahu pôsobnosti organizácie v oblasti kontroly a prevencie znečisťovania mora z lodí, na ktoré sa vzťahuje dohovor MARPOL, vrátane ropy, chemikálií prevážaných vo veľkom, odpadových vôd, odpadu a emisií z lodí a tiež látok znečisťujúcich ovzdušie a emisií skleníkových plynov. K ďalším otázkam patria nakladanie so záťažovou vodou, antivegetatívne systémy, recyklácia lodí, príprava a reakcia na znečistenie a identifikácia osobitných oblastí, najmä citlivých morských oblastí.

Výbor IMO pre ochranu morského prostredia poskytuje zariadenia na výkon akýchkoľvek úloh, ktorými bol poverený v dohovore o IMO alebo ktorými ho poverilo Zhromaždenie alebo Rada IMO, alebo úloh, ktorými môže byť poverený v uvedenom rozsahu pôsobnosti prostredníctvom akéhokoľvek iného medzinárodného nástroja a ktoré IMO akceptuje. Rozhodnutia Výboru pre ochranu morského prostredia a jeho pomocných orgánov sa prijímajú väčšinou členov.

1.3. Plánovaný akt Výboru IMO pre námornú bezpečnosť

Výbor pre námornú bezpečnosť má 4. – 11. novembra 2020 na svojom 102. zasadnutí (MSC 102) schváliť obežník MSC-MEPC.5, v ktorom sa stanoví vzorová dohoda pre vlády, ktorá sa bude používať na oprávnenie uznaných organizácií, ktoré konajú v ich mene. Obežník má spoločne schváliť Výbor pre námornú bezpečnosť a Výbor pre ochranu morského prostredia.

V roku 2016 Výbor pre námornú bezpečnosť schválil nový výstup pracovného programu s cieľom preskúmať a zmeniť vzorovú dohodu týkajúcu sa oprávnenia uznaných organizácií, ktoré konajú v mene úradu, aby sa zosúladiła s požiadavkami kódexu pre uznané organizácie (kódex RO). O návrhu vzorovej dohody sa diskutovalo na niekoľkých zasadnutiach podvýboru IMO pre vykonávanie nástrojov IMO a teraz ho má výbor schváliť.

1.4. Plánovaný akt Výboru IMO pre ochranu morského prostredia

Výbor pre ochranu morského prostredia má 16. – 20. novembra 2020 na svojom 75. zasadnutí (MEPC 75) schváliť obežník MSC-MEPC.5, v ktorom sa stanoví vzorová dohoda pre vlády, ktorá sa bude používať na oprávnenie uznaných organizácií, ktoré konajú v ich mene.

2. POZÍCIA, KTORÁ SA MÁ ZAUJAŤ V MENE ÚNIE

2.1. Schválenie obežníka MSC-MEPC.5

Na 97. zasadnutí Výboru pre námornú bezpečnosť (MSC 97), ktoré sa konalo 21. – 25. novembra 2016 v Londýne, bol schválený nový výstup na preskúmanie a zmenu vzorovej dohody týkajúcej sa oprávnenia uznaných organizácií, ktoré konajú v mene úradu (MSC.1/obež.710 – MEPC.1/obež.307), s cieľom zosúladiť ju s požiadavkami kódexu RO. Nový výstup bol zahrnutý do dvojročného programu podvýboru pre vykonávanie nástrojov IMO na roky 2016 – 2017 a do predbežného programu 4. zasadnutia podvýboru pre vykonávanie nástrojov IMO (III 4) s plánovaným rokom dokončenia 2018.

Na zasadnutí III 4, ktoré sa konalo 25. – 29. septembra 2017 v Londýne, bolo prijaté rozhodnutie zmeniť vzorovú dohodu na základe dokumentu združenia IACS (Medzinárodné združenie klasifikačných spoločností) a vytvoriť korešpondenčnú skupinu na vypracovanie znenia. Na zasadnutí III 5, ktoré sa konalo 24. – 28. septembra 2018 v Londýne, sa sfinalizoval návrh vzorovej dohody, ktorý bol postúpený na 74. zasadnutie Výboru pre ochranu morského prostredia (MEPC 74) a 101. zasadnutie Výboru pre námornú bezpečnosť (MSC 101) na schválenie.

Na zasadnutí MEPC 74 sa odložilo preskúmanie návrhu obežníka na zasadnutie MEPC 75 z dôvodu časových obmedzení. Na zasadnutí MSC 101 sa diskutovalo o návrhu znenia, ale vzhľadom na výrazné námietky zo strany združenia IACS, že ním navrhnuté podstatné zmeny neboli prijaté, na zasadnutí MSC 101 sa návrh postúpil spolu s navrhovanými zmenami IACS späť na zváženie na 6. zasadnutí podvýboru pre vykonávanie nástrojov IMO (III 6). Na zasadnutí III 6, ktoré sa konalo 1. – 5. júla 2019 v Londýne, sa preskúmal návrh vzorovej dohody a návrhy IACS. Hoci redakčné návrhy boli akceptované, zamietli sa podstatné návrhy. Na zasadnutí III 6 sa potom postúpil návrh obežníka na schválenie na zasadnutiach MEPC 75 a MSC 102.

Únia by mala podporiť zmeny vzorovej dohody IMO, na ktorých sa dohodlo na zasadnutí III 6. Nový obežník nahradí MSC/obež.710 a MEPC/obež.307, aktualizuje vzorovú dohodu a zosúladiť ju s kódexom RO [rezolúcie MSC.349(92) a MEPC.237(65)]. Zvýši sa tým presnosť, transparentnosť a zodpovednosť tak vlajkového štátu, ako aj uznaných organizácií na celosvetovej úrovni.

2.2. Relevantné právne predpisy EÚ a kompetencie EÚ

Vzorová dohoda, ktorá je v súčasnosti stanovená v obežníku MSC/obež.710 a MEPC/obež.307, je transponovaná do práva EÚ smernicou Európskeho parlamentu a Rady 2009/15/ES z 23. apríla 2009 o spoločných pravidlách a normách pre organizácie vykonávajúce inšpekcie a prehliadky lodí a pre príslušné činnosti námorných úradov. V článku 5 smernice 2009/15/ES sa stanovuje:

„1. Členské štáty, ktoré prijali rozhodnutie podľa článku 3 ods. 2, vytvoria pracovné vzťahy medzi svojimi príslušnými úradmi a organizáciami, ktoré konajú v ich mene.

2. Pracovný vzťah sa spravuje oficiálnou písomnou a nediskriminačnou dohodou (...), ktorá obsahuje aspoň: a) ustanovenia uvedené v dodatku II rezolúcie IMO A.739(18) o usmerneniach pre oprávnenie organizácií pôsobiacich v mene úradu, pričom vychádzajú z prílohy, dodatkov a dodatku k IMO MSC/obežník 710 a MEPC/obežník 307 o vzorovej dohode týkajúcej sa oprávnenia uznaných organizácií, ktoré konajú v mene úradu; [...]“.

Kompetencie EÚ

Nahradenie MSC/obež.710 a MEPC/obež.307 návrhom obežníka MSC-MEPC.5 by malo vplyv na právo EÚ na základe uplatňovania smernice Európskeho parlamentu a Rady 2009/15/ES z 23. apríla 2009 o spoločných pravidlách a normách pre organizácie vykonávajúce inšpekcie a prehliadky lodí a pre príslušné činnosti námorných úradov.

Únia má preto výlučnú právomoc na základe poslednej časti článku 3 ods. 2 ZFEÚ, a je preto potrebné stanoviť pozíciu Únie k aktom, ktorými sa uvedené zmeny prijímajú.

3. PRÁVNY ZÁKLAD

3.1. Procesnoprávny základ

3.1.1. Zásady

V článku 218 ods. 9 Zmluvy o fungovaní Európskej únie (ZFEÚ) sa stanovujú rozhodnutia, ktorými sa určujú „*pozície, ktoré sa majú prijať v mene Únie v rámci orgánu zriadeného dohodou, keď je tento orgán vyzvaný prijať akty s právnymi účinkami s výnimkou aktov dopĺňajúcich alebo meniacich inštitucionálny rámec danej dohody*“.

Článok 218 ods. 9 ZFEÚ sa uplatňuje bez ohľadu na to, či je Únia členom predmetného orgánu alebo zmluvnou stranou dohody².

Pojem „*akty s právnymi účinkami*“ zahŕňa akty, ktoré majú právne účinky na základe pravidiel medzinárodného práva, ktorým sa riadi predmetný orgán. Zahŕňa aj nástroje, ktoré nemajú záväzný účinok podľa medzinárodného práva, ale „*môžu rozhodujúcim spôsobom ovplyvniť obsah právnej úpravy prijatej normotvorcom Únie*“³.

3.1.2. Uplatnenie na tento prípad

Výbor IMO pre ochranu morského prostredia a Výbor IMO pre námornú bezpečnosť sú orgány zriadené dohodou, a to Dohovorom o Medzinárodnej námornej organizácii.

Akt, ktorý má Výbor IMO pre ochranu morského prostredia a Výbor IMO pre námornú bezpečnosť prijať, je akt s právnymi účinkami. Pripravovaný akt môže zásadne ovplyvniť obsah týchto právnych predpisov EÚ:

- smernica Európskeho parlamentu a Rady 2009/15/ES z 23. apríla 2009 o spoločných pravidlách a normách pre organizácie vykonávajúce inšpekcie a prehliadky lodí a pre príslušné činnosti námorných úradov.

Dôvodom je skutočnosť, že v smernici Európskeho parlamentu a Rady 2009/15/ES z 23. apríla 2009 o spoločných pravidlách a normách pre organizácie vykonávajúce inšpekcie a prehliadky lodí a pre príslušné činnosti námorných úradov sa od úradov členských štátov vyžaduje, aby upravili svoje pracovné vzťahy s uznanými organizáciami prostredníctvom formalizovanej písomnej a nediskriminačnej dohody, ktorá musí vychádzať zo vzorovej dohody uvedenej v MSC/obež. 710 a MEPC/obež. 307.

Nový obežník, ktorý nahradí MSC/obež.710 a MEPC/obež.307, by teda mal vplyv na právo EÚ na základe uplatňovania smernice Európskeho parlamentu a Rady 2009/15/ES z 23. apríla 2009 o spoločných pravidlách a normách pre organizácie vykonávajúce inšpekcie a prehliadky lodí a pre príslušné činnosti námorných úradov.

² Vec C-399/12 Nemecko/Rada (OIV), ECLI:EU:C:2014:2258, bod 64.

³ Vec C-399/12 Nemecko/Rada (OIV), ECLI:EU:C:2014:2258, body 61 – 64.

Pripravovaným aktom sa inštitucionálny rámec dohody nedopĺňa ani nemení.

Procesnoprávnym základom navrhovaného rozhodnutia je preto článok 218 ods. 9 ZFEÚ.

3.2. Hmotnoprávny základ

3.2.1. Zásady

Hmotnoprávny základ rozhodnutia podľa článku 218 ods. 9 ZFEÚ závisí predovšetkým od cieľa a obsahu pripravovaného aktu, v súvislosti s ktorým sa zaujíma pozícia v mene Únie. Ak plánovaný akt sleduje dva ciele alebo obsahuje dve zložky a ak jeden z týchto cieľov alebo jednu z týchto zložiek možno určiť ako hlavný cieľ alebo hlavnú zložku, zatiaľ čo druhý cieľ alebo druhá zložka sú len vedľajšie, rozhodnutie podľa článku 218 ods. 9 ZFEÚ musí byť založené na jedinom hmotnoprávnom základe, a to na tom, ktorý si vyžaduje hlavný alebo prevažujúci cieľ alebo hlavná alebo prevažujúca zložka.

3.2.2. Uplatnenie na tento prípad

Hlavný cieľ a obsah plánovaného aktu sa týkajú námornej dopravy. Hmotnoprávnym základom navrhovaného rozhodnutia je preto článok 100 ods. 2 ZFEÚ.

3.3. Záver

Právnym základom navrhovaného rozhodnutia by mal byť článok 100 ods. 2 ZFEÚ v spojení s článkom 218 ods. 9 ZFEÚ.

Návrh

ROZHODNUTIE RADY

ktorým sa mení rozhodnutie Rady (EÚ) 2020/721 z 19. mája 2020 s cieľom zahrnúť pozíciu, ktorá sa má zaujať v mene Európskej únie v Medzinárodnej námornej organizácii na 75. zasadnutí Výboru pre ochranu morského prostredia a na 102. zasadnutí Výboru pre námornú bezpečnosť, pokiaľ ide o schválenie obežníka MSC-MEPC.5 o vzorovej dohode týkajúcej sa oprávnenia uznaných organizácií, ktoré konajú v mene úradu

RADA EURÓPSKEJ ÚNIE,

so zreteľom na Zmluvu o fungovaní Európskej únie, a najmä na jej článok 100 ods. 2 v spojení s článkom 218 ods. 9,

so zreteľom na návrh Európskej komisie,

keďže:

- (1) Cieľom činnosti Únie v odvetví námornej dopravy by mala byť ochrana morského prostredia, ľudského zdravia a zlepšovanie námornej bezpečnosti.
- (2) Dohovor o Medzinárodnej námornej organizácii (ďalej len „IMO“) nadobudol platnosť 17. marca 1958.
- (3) IMO je špecializovaná agentúra Organizácie Spojených národov zodpovedná za bezpečnosť a ochranu lodnej dopravy, ako aj za prevenciu znečisťovania mora a ovzdušia plavidlami. Členmi IMO sú všetky členské štáty Únie.
- (4) Podľa článku 28 písm. b) dohovoru o IMO poskytuje Výbor pre námornú bezpečnosť zariadenia na výkon akýchkoľvek úloh, ktorými bol poverený v dohovore o IMO alebo ktorými ho poverilo Zhromaždenie alebo Rada IMO, alebo úloh, ktorými môže byť poverený v uvedenom rozsahu pôsobnosti prostredníctvom akéhokoľvek iného medzinárodného nástroja a ktoré IMO akceptuje.
- (5) Podľa článku 38 písm. a) dohovoru o IMO vykonáva Výbor pre ochranu morského prostredia také funkcie, ktorými IMO je alebo môže byť poverená na základe alebo podľa medzinárodných dohovorov o prevencii a kontrole znečisťovania morí z lodí, najmä pokiaľ ide o prijatie a zmenu pravidiel alebo iných ustanovení.
- (6) Medzinárodný dohovor o bezpečnosti ľudského života na mori (ďalej len „dohovor SOLAS“) nadobudol platnosť 25. mája 1980.
- (7) Podľa článku VIII písmena b) bodu iii) dohovoru SOLAS môže Výbor IMO pre námornú bezpečnosť prijímať zmeny dohovoru SOLAS.
- (8) Medzinárodný dohovor o zabránení znečisťovaniu z lodí (ďalej len „dohovor MARPOL“) nadobudol platnosť 2. októbra 1983.
- (9) Podľa článku 16 ods. 2 písm. c) dohovoru MARPOL môže zmeny k nemu prijať príslušný orgán, v tomto prípade Výbor pre ochranu morského prostredia.

- (10) Výbor pre námornú bezpečnosť má na svojom 102. zasadnutí, ktoré sa bude konať 4. – 11. novembra 2020 (ďalej len „MSC 102“), schváliť spolu s Výborom pre ochranu morského prostredia obežník MSC-MEPC.5 o vzorovej dohode týkajúcej sa oprávnenia uznaných organizácií, ktoré konajú v mene úradu.
- (11) Výbor pre ochranu morského prostredia má na svojom 75. zasadnutí, ktoré sa bude konať 16. – 20. novembra 2020 (ďalej len „MEPC 75“), schváliť spolu s MSC 102 obežník MSC-MEPC.5 o vzorovej dohode týkajúcej sa oprávnenia uznaných organizácií, ktoré konajú v mene úradu.
- (12) Je vhodné stanoviť pozíciu, ktorá sa má v mene Únie zaujať na zasadnutí MSC 102, keďže schválenie obežníka MSC-MEPC.5 môže rozhodujúcim spôsobom ovplyvniť obsah právnych predpisov Únie, konkrétne smernicu Európskeho parlamentu a Rady 2009/15/ES¹.
- (13) Je vhodné stanoviť pozíciu, ktorá sa má v mene Únie zaujať na zasadnutí MEPC 75, keďže schválenie obežníka MSC-MEPC.5 môže rozhodujúcim spôsobom ovplyvniť obsah právnych predpisov Únie, konkrétne smernicu Európskeho parlamentu a Rady 2009/15/ES.
- (14) Schválením obežníka MSC-MEPC.5, ktorý nahrádza obežníky MSC/obež.710 a MEPC/obež.307, sa vzorová dohoda aktualizuje a zosúladi s kódexom pre uznané organizácie (kódex RO) [rezolúcie MSC.349(92) a MEPC.237(65)]. Prispeje to k zvýšeniu presnosti, transparentnosti a zodpovednosti tak vlajkového štátu, ako aj uznaných organizácií na celosvetovej úrovni.
- (15) Rozhodnutie Rady (EÚ) 2020/721 z 19. mája 2020² by sa malo zmeniť tak, aby obsahovalo odkaz na schválenie obežníka MSC-MEPC.5.
- (16) Pozíciu Únie majú vyjadriť členské štáty Únie, ktoré sú členmi Výboru IMO pre námornú bezpečnosť a Výboru IMO pre ochranu morského prostredia, konajúc spoločne,

PRIJALA TOTO ROZHODNUTIE:

Článok 1

Rozhodnutie Rady (EÚ) 2020/721 sa týmto mení takto:

„Článok 1

Pozícia, ktorá sa má v mene Únie zaujať vo Výbore Medzinárodnej námornej organizácie pre ochranu morského prostredia na jeho 75. zasadnutí, je podporiť prijatie zmien pravidiel 2, 14 a 18 a dodatkov I a VI prílohy VI k Medzinárodnému dohovoru o zabránení znečisťovaniu z

¹ Smernica Európskeho parlamentu a Rady 2009/15/ES z 23. apríla 2009 o spoločných pravidlách a normách pre organizácie vykonávajúce inšpekcie a prehliadky lodí a pre príslušné činnosti námorných úradov (Ú. v. EÚ L 131, 28.5.2009, s. 47).

² Rozhodnutie Rady (EÚ) 2020/721 z 19. mája 2020 o pozícii, ktorá sa má zaujať v mene Európskej únie vo Výbore Medzinárodnej námornej organizácie pre ochranu morského prostredia na 75. zasadnutí a vo Výbore Medzinárodnej námornej organizácie pre námornú bezpečnosť na 102. zasadnutí, pokiaľ ide o prijatie zmien pravidiel 2, 14 a 18 a dodatkov I a VI prílohy VI k Medzinárodnému dohovoru o zabránení znečisťovaniu z lodí, častí A-1, B, B-1 a B-2 až B-4 kapitoly II-1 Medzinárodného dohovoru o bezpečnosti ľudského života na mori, častí A-1 a B-1 Medzinárodného kódexu bezpečnosti pre lode používajúce plyny alebo iné palivá s nízkou teplotou vzplanutia a rezolúcie A.658(16) o používaní a umiestňovaní odrazových materiálov na záchranných prostriedkoch (Ú. v. EÚ L 171, 2.6.2020, s. 1 – 3).

lodí stanovených v příloze k dokumentu IMO MEPC 75/3 a podporit' schválení oěžníka MSC-MEPC.5 stanoveného v příloze 8 k dokumentu IMO III 6/15.

Článek 2

1. Pozícia, ktorá sa má v mene Únie zaujať vo Výbore Medzinárodnej námornej organizácie pre námornú bezpečnosť na jeho 102. zasadnutí, je podporiť prijatie zmien:

- a) častí A-1, B, B-1 a B-2 až B-4 kapitoly II-1 Medzinárodného dohovoru o bezpečnosti ľudského života na mori stanovených v prílohe 1 k dokumentu IMO MSC 102/3;
- b) častí A-1 a B-1 Medzinárodného kódexu bezpečnosti pre lode používajúce plyny alebo iné palivá s nízkou teplotou vzplanutia stanovených v prílohe 2 k dokumentu IMO MSC 102/3;
- c) rezolúcie A.658(16) o používaní a umiestňovaní odrazových materiálov na záchranných prostriedkoch

a schválenie oěžníka MSC-MEPC.5 o vzorovej dohode týkajúcej sa oprávnenia uznaných organizácií, ktoré konajú v mene úradu.“

Článek 2

Toto rozhodnutie je určené členským štátom.

V Bruseli

*Za Radu
predseda*